

**MESSAGE N° 271** 23 août 2011  
**du Conseil d'Etat au Grand Conseil  
accompagnant le projet de loi relative à la fusion  
des communes d'Ursy et Vuarmarens**

Nous avons l'honneur de vous soumettre un projet de loi donnant force de droit à la fusion des communes d'Ursy et de Vuarmarens.

Le présent message se divise selon le plan suivant:

1. Historique
2. Données statistiques
3. Aide financière
4. Commentaires sur le contenu de la convention de fusion
5. Commentaires sur le contenu du projet de loi
6. Modification de la loi déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs

## 1. HISTORIQUE

La commune d'Ursy est issue au 1<sup>er</sup> janvier 2001 d'une fusion des anciennes communes de Bionnens, Mossel, Ursy et Vauderens.

La commune de Vuarmarens s'est réunie en 1991 avec l'ancienne commune de Morlens. Au 1<sup>er</sup> janvier 2006, elle fusionnait avec l'ancienne commune d'Esmonts.

C'est en 2009 que des contacts entre les Conseils communaux d'Ursy et Vuarmarens ont été pris afin d'étudier l'opportunité d'une fusion. Des discussions préalables avaient également eu lieu avec le Conseil communal de Montet (Glâne) pour examiner dans quelle mesure le projet pourrait être mené à trois. Toutefois, les autorités de la commune de Montet ne désiraient pas entrer en matière pour une étude de fusion. Ainsi, les Conseils communaux d'Ursy et Vuarmarens ont décidé de poursuivre les discussions à deux. Les citoyens des deux communes ont été informés à plusieurs reprises sur l'avancement de ce projet.

En date du 19 août 2010, un premier projet de convention de fusion a été transmis au Service des communes. Une séance d'information pour la population des deux communes a eu lieu le 15 novembre 2010.

La convention de fusion a été soumise aux assemblées communales en date du 15 décembre 2010 bien que la fusion devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012 seulement. Les communes ont souhaité, pour des raisons de clarté et de transparence que la décision de fusion intervienne avant les élections générales des autorités communales qui ont eu lieu en mars 2011.

Les assemblées communales d'Ursy et Vuarmarens ont entériné la convention de fusion le 15 décembre 2010. Les résultats ont été les suivants:

- Ursy 135 oui 0 non 5 abstentions
- Vuarmarens 114 oui 0 non

Ainsi, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012, la nouvelle commune d'Ursy regroupera sept villages, soit Bionnens, Esmonts, Morlens, Mossel, Ursy, Vauderens et Vuarmarens.

## 2. DONNÉES STATISTIQUES

	Ursy	Vuarmarens	Fusion
Population légale au 31.12.2010	1809	610	2419
Surface en km <sup>2</sup>	8,92	6,03	14,95
Coefficients d'impôts			
> personnes physiques, en %	70,0	80,0	70,0
> personnes morales, en %	70,0	80,0	70,0
> contribution immobilière, en ‰	1,25	2,00	1,25
Péréquation financière 2011			
> indice du potentiel fiscal IPF	93,71	56,40	83,90
> indice synthétique des besoins ISB	102,65	99,44	101,82

## 3. AIDE FINANCIÈRE

S'agissant de l'article 17 de la convention de fusion, celui-ci prévoit que l'Etat de Fribourg versera, sous réserve de l'approbation de la base légale nécessaire, une aide financière.

Lors de la décision des assemblées communales, le résultat du vote populaire, auquel la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions de communes (LEFC; RSF 141.1.1) devait être soumise, n'était pas encore connu. La loi a été acceptée en votation populaire du 15 mai 2011 et entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

L'article 17 al. 2 LEFC dispose que des demandes d'aide financière peuvent être présentées pour des fusions ayant lieu à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Selon le nouveau régime d'aide à l'encouragement aux fusions de communes, l'aide financière correspond à la somme des montants obtenus en multipliant, pour chaque commune concernée, le montant de base individuel par le multiplicateur. Le montant de base s'élève à 200 francs par commune, multiplié par le chiffre de sa population légale qui est établi au moment de l'entrée en vigueur de la LEFC. L'entrée en vigueur de cette loi étant fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2012, c'est la population légale au 31 décembre 2010 qui sera retenue. Le multiplicateur équivaut à 1,0 unité lorsque deux communes fusionnent.

Ainsi les communes bénéficieront d'une aide financière qui s'élève à

- 361 800 francs pour une population légale de 1809 habitants pour la commune d'Ursy;
- 122 000 francs pour une population légale de 610 habitants pour la commune de Vuarmarens;

soit au total 483 800 francs.

L'aide financière est versée dans l'année qui suit l'entrée en vigueur de la fusion. La fusion des communes d'Ursy et Vuarmarens sera effective au 1<sup>er</sup> janvier 2012, le versement interviendra donc en 2013 dans les limites des moyens mis à disposition par la LEFC.

## 4. COMMENTAIRES SUR LE CONTENU DE LA CONVENTION DE FUSION

La convention de fusion, dont une copie est annexée au présent message, est le document qui a été soumis pour

approbation aux assemblées communales, conformément à l'article 10 al. 1 let. m de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes. Elle a été adoptée le 15 décembre 2010 par les assemblées communales d'Ursy et Vuarmarens.

L'article 18 de la convention anticipe la procédure à effectuer au niveau communal si le Grand Conseil devait décider ultérieurement que les dispositions dans les conventions de fusion doivent désormais être limitées dans le temps, tel que l'article 16 LEFC le dispose.

## 5. COMMENTAIRES SUR LE CONTENU DU PROJET DE LOI

L'article 1 du projet de loi précise la date à laquelle la fusion des deux communes prendra effet.

L'article 2 indique le nom de la nouvelle commune.

L'article 3 reprend quelques éléments importants de la convention de fusion, réglant les problèmes des limites territoriales, des bourgeois et du bilan de chaque commune.

L'article 4 fixe le montant de l'aide financière relative à la fusion et précise les modalités de versement.

## 6. MODIFICATION DE LA LOI DÉTERMINANT LE NOMBRE ET LA CIRCONSCRIPTION DES DISTRICTS ADMINISTRATIFS

A la suite de la fusion des communes d'Ursy et Vuarmarens, la loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs doit être modifiée. Dès l'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2012 de la présente fusion, le nom de la commune de Vuarmarens est supprimé pour devenir celui d'un village sis sur le territoire de la nouvelle commune issue de la fusion, soit la commune d'Ursy.

\_\_\_\_\_

Annexe: convention de fusion

\_\_\_\_\_

## BOTSCHAFT Nr. 271 23. August 2011 des Staatsrats an den Grossen Rat zum Gesetzesentwurf über den Zusammenschluss der Gemeinden Ursy und Vuarmarens

Wir unterbreiten Ihnen den Entwurf zum Gesetz, das dem Zusammenschluss der Gemeinden Ursy und Vuarmarens Rechtskraft verleiht.

Die Botschaft gliedert sich in folgende Abschnitte:

1. Geschichtliches
2. Statistische Daten
3. Finanzhilfe
4. Kommentar zur Fusionsvereinbarung
5. Kommentar zum Gesetzesentwurf
6. Änderung des Gesetzes über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke

### 1. GESCHICHTLICHES

Die Gemeinde Ursy entstand am 1. Januar 2001 aus den früheren Gemeinden Bionnens, Mossel, Ursy und Vauderens.

Die Gemeinde Vuarmarens schloss sich 1991 mit der früheren Gemeinde Morlens zusammen. Am 1. Januar 2006 fusionierte sie mit der früheren Gemeinde Esmonts.

Im Jahr 2009 nahmen die Gemeinderäte von Ursy und Vuarmarens Kontakt auf, um die Zweckmässigkeit eines Zusammenschlusses abzuklären. Vorgängig hatten auch Gespräche mit dem Gemeinderat von Montet (Glane) stattgefunden, um zu prüfen, inwiefern das Projekt zu dritt durchgeführt werden könne. Die Behörden der Gemeinde Montet mochten jedoch nicht auf eine Fusionsstudie eintreten. Daher beschlossen die Gemeinderäte von Ursy und Vuarmarens, die Diskussionen zu zweit weiterzuführen. Die Bürgerinnen und Bürger der beiden Gemeinden wurden mehrmals über den Stand des Projekts informiert.

Am 19. August 2010 wurde dem Amt für Gemeinden ein erster Entwurf der Fusionsvereinbarung zugestellt. Am 15. November 2010 fand eine Informationsveranstaltung für die Bevölkerung der beiden Gemeinden statt.

Die Fusionsvereinbarung wurde den Gemeindeversammlungen am 15. Dezember 2010 unterbreitet, obwohl der Zusammenschluss erst am 1. Januar 2012 in Kraft treten sollte. Die Gemeinden wünschten aus Gründen der Klarheit und der Transparenz, dass der Entscheid über den Zusammenschluss vor den Gesamterneuerungswahlen der Gemeinderäte vom März 2011 getroffen werde.

Die Gemeindeversammlungen von Ursy und Vuarmarens haben die Vereinbarung über den Zusammenschluss am 15. Dezember 2010 mit folgendem Ergebnis angenommen.

– Ursy	135 Ja	0 Nein	5 Enthaltungen
– Vuarmarens	114 Ja	0 Nein	

So wird die neue Gemeinde Ursy ab dem 1. Januar 2012 die sieben Dörfer Bionnens, Esmonts, Morlens, Mossel, Ursy, Vauderens und Vuarmarens umfassen.

## 2. STATISTISCHE DATEN

	Ursy	Vuarmarens	Fusion
Zivilrechtliche Bevölkerung am 31.12.2010	1809	610	2419
Fläche in km <sup>2</sup>	8,92	6,03	14,95
Steuerfüsse			
• natürliche Personen, in %	70,0	80,0	70,0
• juristische Personen, in %	70,0	80,0	70,0
• Liegenschaftsteuer, in %	1,25	2,00	1,25
Finanzausgleich 2011			
• Steuerpotenzialindex StPI	93,71	56,40	83,90
• Synthetischer Bedarfsindex SBI	102,65	99,44	101,82

## 3. FINANZHILFE

Artikel 17 der Fusionsvereinbarung sieht vor, dass der Staat Freiburg eine Finanzhilfe ausrichtet, vorausgesetzt, dass der Grosse Rat die notwendigen gesetzlichen Grundlagen genehmigt.

Zum Zeitpunkt als die Gemeindeversammlungen dem Zusammenschluss zustimmten, war das Ergebnis der Volksabstimmung, welches dem Gesetz vom 9. Dezember 2010 über die Förderung der Gemeindezusammenschlüsse (GZG; SGF 141.1.1) vorzulegen war, noch nicht bekannt. Das Gesetz wurde in der Volksabstimmung vom 15. Mai 2011 genehmigt und wird auf den 1. Januar 2012 in Kraft treten.

Artikel 17 Abs. 2 GZG legt fest, dass für Zusammenschlüsse, die ab dem 1. Januar 2011 stattfinden, Gesuche um Finanzhilfe eingereicht werden können.

Gemäss der neuen Regelung betreffend Finanzhilfe zur Förderung von Gemeindezusammenschlüssen entspricht die Finanzhilfe der Summe der Beträge, die sich für jede betroffene Gemeinde aus der Multiplikation des individuellen Grundbetrags mit dem Multiplikator ergeben. Der Grundbetrag beläuft sich auf 200 Franken pro Gemeinde, multipliziert mit ihrer zivilrechtlichen Bevölkerungszahl. Massgebend ist Bevölkerungszahl zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des GZG. Das Inkrafttreten dieses Gesetzes wurde auf den 1. Januar 2012 festgesetzt, daher wird die zivilrechtliche Bevölkerung am 31. Dezember 2010 berücksichtigt. Beim Zusammenschluss von zwei Gemeinden beträgt der Multiplikator 1,0.

Somit erhalten die Gemeinden eine Finanzhilfe, die sich für

- die Gemeinde Ursy auf 361 800 Franken, bei einer zivilrechtlichen Bevölkerung von 1809 Einwohnern,
- die Gemeinde Vuarmarens auf 122 000 Franken, bei einer zivilrechtlichen Bevölkerung von 610 Einwohnern,

beläuft, also insgesamt 483 800 Franken.

Die Finanzhilfe wird in dem Jahr, das auf das Inkrafttreten des Zusammenschlusses folgt, ausgerichtet. Der Zusammenschluss der Gemeinden Ursy und Vuarmarens erfolgt auf den 1. Januar 2012, die Zahlung wird demzufolge 2013 im Rahmen der durch das GZG zur Verfügung gestellten Mittel vorgenommen.

## 4. KOMMENTAR ZUR FUSIONSVEREINBARUNG

Die Vereinbarung über den Zusammenschluss (Kopie in der Beilage) wurde gemäss Artikel 10 Abs. 1 Bst. m des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden den Gemeindeversammlungen zur Annahme unterbreitet. Sie wurde am 15. Dezember 2010 von den Gemeindeversammlungen von Ursy und Vuarmarens angenommen.

Artikel 18 der Vereinbarung nimmt das auf Gemeindeebene durchzuführende Verfahren vorweg, sollte der Grosse Rat später beschliessen, dass in Zukunft die Geltungsdauer von Bestimmungen in den Fusionsvereinbarungen zu beschränken ist, wie dies in Artikel 16 des GZG vorgesehen ist.

## 5. KOMMENTAR ZUM GESETZESENTWURF

Artikel 1 des Gesetzesentwurfs legt das Datum fest, an dem die Fusion der zwei Gemeinden wirksam wird.

Artikel 2 nennt den Namen der neuen Gemeinde.

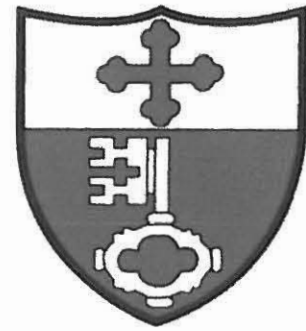
Artikel 3 hält wesentliche Elemente der Fusionsvereinbarung fest. Dazu gehören die Gemeindegrenzen, das Ortsbürgerrecht und die Bilanz jeder Gemeinde.

Artikel 4 legt den Betrag der Finanzhilfe an den Zusammenschluss und die Auszahlungsmodalitäten fest.

## 6. ÄNDERUNG DES GESETZES ÜBER DIE ZAHL UND DEN UMFANG DER VERWALTUNGSBEZIRKE

Infolge des Zusammenschlusses der Gemeinden Ursy und Vuarmarens muss das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke geändert werden. Nach Inkrafttreten der erwähnten Fusion am 1. Januar 2012 ist Vuarmarens kein Gemeindename mehr, sondern der Name eines Dorfes auf dem Gebiet der aus dem Zusammenschluss entstandenen neuen Gemeinde Ursy.

Beilage: Vereinbarung über den Zusammenschluss  
(siehe französischer Text)



## CONVENTION DE FUSION

entre les communes  
d'Ursy et de Vuarmarens

**La commune d'Ursy,**  
représentée par son syndic, Monsieur Philippe Conus, et sa secrétaire, Madame Marie-Hélène Butty  
et

**La commune de Vuarmarens,**  
représentée par son syndic, Monsieur Jean-François Calame, et sa secrétaire, Madame Marie-Claude Conus

**passent la présente convention de fusion**

### **Article premier Territoire / Date**

Les territoires des communes d'Ursy et de Vuarmarens sont réunis et ne forment plus qu'une seule commune dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

### **Art. 2 Nom**

Le nom de la nouvelle commune est URSY.

Le nom de Vuarmarens cesse d'être celui d'une commune pour devenir le nom d'un village sis sur le territoire de la nouvelle commune. Celle-ci comprend ainsi les villages de Bionnens, Esmonts, Morlens, Mossel, Vauderens, Vuarmarens et Ursy.

### **Art. 3 Armoiries**

Les armoiries de la nouvelle commune sont celles de l'ancienne commune d'Ursy.

#### **Art. 4 Bourgeoisie**

Les bourgeois de la commune de Vuarmarens deviennent bourgeois de la commune d'Ursy.

#### **Art. 5 Patrimoine**

Au 1<sup>er</sup> janvier 2012, tous les actifs et passifs des communes d'Ursy et de Vuarmarens sont repris par la nouvelle commune.

#### **Art. 6 Coefficients et taux d'impôts**

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, les coefficients et taux d'impôts de la nouvelle commune seront les suivants :

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| - impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques : | 70 % de l'impôt cantonal de base |
| - impôt sur le bénéfice et le capital des personnes morales : | 70 % de l'impôt cantonal de base |
| - contribution immobilière :                                  | 1.25 ‰ de la valeur fiscale      |
| - droits sur les successions et donations :                   | 70 % de l'impôt cantonal         |
| - droits de mutation sur les transferts immobiliers :         | Fr. 1.00 par franc dû à l'Etat   |

#### **Art. 7 Conseil communal**

<sup>1</sup> Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2012 aux élections communales générales de 2016, le conseil communal de la nouvelle commune est formé de 9 membres, selon la répartition suivante :

- |                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| - Cercle électoral d'Ursy :        | 7 membres |
| - Cercle électoral de Vuarmarens : | 2 membres |

<sup>2</sup> Pour la désignation des conseillers communaux, on se référera à l'article 135 al. 3 de la loi sur les communes (LCo).

#### **Art. 8 Election complémentaire**

<sup>1</sup> En cas d'élection complémentaire durant la législature 2011-2016, le cercle électoral ayant perdu un conseiller communal sera reconstitué.

<sup>2</sup> Le changement de domicile d'un membre du conseil communal entre les deux anciennes communes n'entraîne pas d'élection complémentaire (art. 136a al. 3 LCo).

#### **Art. 9 Régime transitoire**

Le régime transitoire prendra fin avec le renouvellement intégral des autorités communales en 2016.

## **Art. 10 Administration / Archives**

<sup>1</sup> L'administration de la nouvelle commune sera sise à Ursy.

<sup>2</sup> Les documents et archives des deux communes seront réunis, après inventaire, pour former les archives de la nouvelle commune.

## **Art. 11 Commissions**

Dans un délai de cinq mois après la fusion, la nouvelle commune reconstituera les commissions instituées, à savoir :

- la commission financière formée d'au moins 3 membres,
- la commission d'aménagement formée d'au moins 3 membres dont la majorité est désignée par l'assemblée communale.
- la commission des naturalisations d'au moins 5 membres
- la commission de l'énergie d'au moins 3 membres

## **Art. 12 Comptes**

Dans un délai de cinq mois après la fusion, les comptes 2011 des deux anciennes communes seront soumis à l'assemblée communale de la nouvelle commune, après examen séparé par l'organe de révision et la commission financière de chaque ancienne commune.

## **Art. 13 Budget**

Dans un délai de cinq mois, l'assemblée communale de la nouvelle commune décidera du budget pour l'année 2012, sur préavis des deux commissions financières réunies.

## **Art. 14 Préposé à l'agriculture**

<sup>1</sup> Les préposés à l'agriculture, actuellement en place dans les communes d'Ursy et de Vuarmarens sont maintenus dans leur fonction jusqu'au 31 décembre 2012. En cas de démission d'un membre avant le 31 décembre 2012, le poste ne sera pas repourvu.

<sup>2</sup> Au 1<sup>er</sup> janvier 2013, un seul préposé à l'agriculture et un suppléant seront nommés pour la nouvelle commune par la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts.

## **Art. 15 Conventions**

La nouvelle commune reprend toutes les conventions existantes dans chacune des deux communes qui fusionnent.

## **Art. 16 Règlements**

<sup>1</sup> Tous les règlements communaux seront unifiés dans un délai de deux ans après l'entrée en force de la fusion (art. 141 LCo). Les anciens règlements restent en vigueur jusqu'à leur unification.

<sup>2</sup>Lorsqu'une des deux communes ne dispose pas d'un règlement approuvé, c'est le règlement de l'autre commune qui lui est applicable.

#### **Art. 17 Aide financière**

Il est pris acte que l'Etat de Fribourg versera à titre d'aide financière à la fusion un montant déterminé sous réserve de l'approbation de la loi relative à l'encouragement aux fusions de communes et de la convention de fusion.

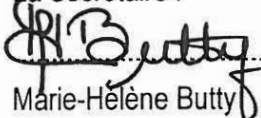
#### **Art. 18 Nouvelles normes législatives**

Lorsque de nouvelles normes législatives ont pour conséquence que les dispositions de la présente convention doivent être complétées, modifiées ou limitées dans le temps, il incombe au conseil communal de la nouvelle commune de soumettre à l'assemblée communale un projet de dispositions adaptées, au plus tard six mois après l'entrée en vigueur des normes législatives.


### **APPROBATION PAR LES ASSEMBLÉES COMMUNALES**

Approuvée par l'assemblée communale d'Ursy, le 15 décembre 2010

La Secrétaire :

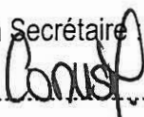
  
.....  
Marie-Hélène Butty

Le Syndic :

  
.....  
Philippe Conus

Approuvée par l'assemblée communale de Vuarmarens, le 15 décembre 2010

La Secrétaire :

  
.....  
Marie-Claude Conus

Le Syndic :

  
.....  
Jean-François Calame

**Loi**

*du*

**relative à la fusion des communes  
d'Ursy et Vuarmarens**

---

*Le Grand Conseil du canton de Fribourg*

Vu les décisions du 15 décembre 2010 des assemblées communales d'Ursy et Vuarmarens;

Vu les articles 1, 10 al. 1 let. m et 133 de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes;

Vu la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions de communes;

Vu le message du Conseil d'Etat du 23 août 2011;

Sur la proposition de cette autorité,

*Décète:*

**Art. 1**

Les décisions des communes d'Ursy et Vuarmarens de fusionner avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2012 sont entérinées.

**Art. 2**

La commune nouvellement constituée porte le nom d'Ursy.

**Art. 3**

<sup>1</sup> En conséquence, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012:

- a) les territoires des communes d'Ursy et Vuarmarens sont réunis en un seul territoire, celui de la nouvelle commune d'Ursy. Le nom de Vuarmarens cesse d'être le nom d'une commune pour devenir le nom d'un village sis sur le territoire de la nouvelle commune;

**Gesetz**

*vom*

**über den Zusammenschluss der Gemeinden  
Ursy und Vuarmarens**

---

*Der Grosse Rat des Kantons Freiburg*

gestützt auf die Beschlüsse der Gemeindeversammlungen von Ursy und Vuarmarens vom 15. Dezember 2010;

gestützt auf die Artikel 1, 10 Abs. 1 Bst. m und 133 des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden;

gestützt auf das Gesetz vom 9. Dezember 2010 über die Förderung der Gemeindegemeinschaften;

gestützt auf die Botschaft des Staatsrates vom 23. August 2011;

auf Antrag dieser Behörde,

*beschliesst:*

**Art. 1**

Die Beschlüsse der Gemeinden Ursy und Vuarmarens, sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2012 zusammenzuschliessen, werden genehmigt.

**Art. 2**

Die neue Gemeinde trägt den Namen Ursy.

**Art. 3**

<sup>1</sup> Infolgedessen gilt ab dem 1. Januar 2012 Folgendes:

- a) Die Gemeindegebiete von Ursy und Vuarmarens werden zu einem einzigen Gemeindegebiet vereinigt, demjenigen der neuen Gemeinde Ursy. Der Name Vuarmarens ist von diesem Zeitpunkt an kein Gemeindegemeinschaftsname mehr; er wird zum Namen eines Dorfes auf dem Gemeindegebiet der neuen Gemeinde.



- b) les bourgeois de Vuarmarens cessent d'être bourgeois de cette commune pour devenir bourgeois de la nouvelle commune d'Ursy;
- c) l'actif et le passif des communes d'Ursy et Vuarmarens sont réunis pour constituer le bilan de la nouvelle commune d'Ursy.

<sup>2</sup> Pour le reste, les dispositions de la convention entérinée le 15 décembre 2010 par les communes d'Ursy et Vuarmarens sont applicables.

#### **Art. 4**

<sup>1</sup> L'Etat verse à la nouvelle commune d'Ursy un montant de 483 800 francs au titre d'aide financière à la fusion.

<sup>2</sup> Cette aide financière est versée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013, dans les limites des moyens mis à disposition par la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions de communes (LEFC; RSF 141.1.1).

#### **Art. 5**

La loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs (RSF 112.5) est modifiée comme il suit:

##### **Art. 6**

Le district de la Glâne est composé des dix-neuf communes suivantes:  
... (*suppression du nom «Vuarmarens»*).

#### **Art. 6**

Cette loi est soumise au referendum législatif.

#### **Art. 7**

Le Conseil d'Etat fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

- b) Die Ortsbürger von Vuarmarens werden Ortsbürger der neuen Gemeinde Ursy.
- c) Die Aktiven und Passiven der Gemeinden Ursy und Vuarmarens werden vereinigt und bilden die Bilanz der neuen Gemeinde Ursy.

<sup>2</sup> Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Vereinbarung, die von den Gemeinden Ursy und Vuarmarens am 15. Dezember 2010 genehmigt wurde.

#### **Art. 4**

<sup>1</sup> Der Staat zahlt der neuen Gemeinde Ursy als Finanzhilfe an den Zusammenschluss einen Beitrag von 483 800 Franken.

<sup>2</sup> Die Finanzhilfe wird ab dem 1. Januar 2013 im Rahmen der Mittel, die vom Gesetz vom 9. Dezember 2010 über die Förderung der Gemeindezusammenschlüsse (GZG; SGF 141.1.1) zur Verfügung gestellt werden, ausgerichtet.

#### **Art. 5**

Das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke (SGF 112.5) wird wie folgt geändert:

##### **Art. 6**

Der Glanebezirk besteht aus folgenden neunzehn Gemeinden:  
... (*Streichung des Namens «Vuarmarens»*).

#### **Art. 6**

Dieses Gesetz untersteht dem Gesetzesreferendum.

#### **Art. 7**

Der Staatsrat setzt das Inkrafttreten dieses Gesetzes fest.